



**SPCE110**

**Schlussschalter\_Erweiterung**

**Benutzeranleitung**

3.4

## Urheberrecht

Technische Spezifikationen und Verfügbarkeit können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

© Copyright Vanderbilt

Alle Rechte an diesem Dokument und dem darin behandelten Thema vorbehalten. Der Empfänger anerkennt diese Rechte und wird dieses Dokument nicht ohne unsere vorgängige schriftliche Ermächtigung ganz oder teilweise Dritten zugänglich machen oder außerhalb des Zweckes verwenden, zu dem es ihm übergeben worden ist.

Ausgabe: 01.10.2015

Dokument-ID: A6V10271055

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Sicherheit .....</b>	<b>4</b>
1.1	Zielgruppe.....	4
1.2	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	4
	1.2.1 Allgemeine Informationen .....	4
	1.2.2 Betrieb.....	4
	1.2.3 Service und Wartung .....	4
1.3	Bedeutung der schriftlichen Warnhinweise .....	4
1.4	Bedeutung der Gefahrensymbole .....	5
<b>2</b>	<b>Richtlinien und Normen .....</b>	<b>6</b>
2.1	EU-Richtlinien.....	6
	2.1.1 Sicherheitsnormen .....	6
<b>3</b>	<b>Einführung .....</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>Funktion der Schlüsselstellungen und LEDs.....</b>	<b>8</b>
4.1	Schlüsselstellungen.....	8
4.2	LEDs.....	8
4.3	Aktivierung eines Bedienteils .....	8

# 1 Sicherheit

## 1.1 Zielgruppe

Die Anweisungen in dieser Dokumentation richten sich an folgende Zielgruppen:

Zielgruppe	Qualifikation	Aktivität	Produktzustand
Endanwender	Es ist eine Anleitung durch einen mit dem Gerät vertrauten Techniker erforderlich.	Führt nur die Vorgänge für den korrekten Betrieb des Gerätes aus.	Das Gerät ist installiert und konfiguriert.

## 1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

### 1.2.1 Allgemeine Informationen

- Bewahren Sie dieses Dokument für zukünftige Zwecke auf.
- Geben Sie dieses Dokument immer zusammen mit dem Produkt weiter.
- Beachten Sie bitte alle zusätzlichen länderspezifischen Sicherheitsnormen oder -vorschriften hinsichtlich Projektplanung, Betrieb und Entsorgung des Produkts.

#### Haftungsanspruch

- Nehmen Sie nur solche Änderungen oder Modifikationen am Gerät vor, die in diesem Handbuch ausdrücklich erwähnt werden und vom Hersteller genehmigt sind.

### 1.2.2 Betrieb

#### Gefahrensituation aufgrund eines Fehlalarms

- Achten Sie darauf, vor dem Testen des Systems alle maßgeblichen Beteiligten und Hilfe leistenden Behörden zu verständigen.
- Um Panik zu vermeiden, sollten vor dem Testen von Alarmvorrichtungen stets alle Anwesenden informiert werden.

### 1.2.3 Service und Wartung

#### Gefahr von Elektroschocks bei der Wartung

- Die Wartung muss von geschulten Fachleuten durchgeführt werden.

#### Gefahr von Elektroschocks beim Reinigen des Geräts

- Verwenden Sie keine Flüssigreiniger oder Sprays, die Alkohol, Spiritus oder Ammoniak enthalten.

## 1.3 Bedeutung der schriftlichen Warnhinweise

Signalwort	Art des Risikos
GEFAHR	Gefahr einer schweren oder sogar tödlichen

Signalwort	Art des Risikos
	Verletzung.
WARNUNG	Mögliche Gefahr einer schweren oder sogar tödlichen Verletzung.
VORSICHT	Gefahr einer leichten Verletzung oder eines Sachschadens
WICHTIG	Gefahr von Fehlfunktionen

## 1.4 Bedeutung der Gefahrensymbole

	<b>⚠️ WARNUNG</b>
	Warnung vor einem Gefahrenbereich

	<b>⚠️ WARNUNG</b>
	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung

## 2 Richtlinien und Normen

### 2.1 EU-Richtlinien

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien 2004/108/EG „Elektromagnetische Verträglichkeit“, 2006/95/EG „Niederspannungsrichtlinie“ und 1999/5/EG „Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen“. Die EU-Konformitätserklärung ist für alle verantwortlichen Vertretungen verfügbar unter: <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

#### Europäische Richtlinie 2004/108/EG „Elektromagnetische Verträglichkeit“

Die Einhaltung der EU-Richtlinie 2004/108/EG wurde in Tests gemäß folgender Normen nachgewiesen:

EMV-Emission	EN 55022 Klasse B
EMV-Verträglichkeit	EN 50130-4

#### Europäische Richtlinie 2006/95/EG “Niederspannungsrichtlinie”

Die Einhaltung der EU-Richtlinie 2006/95/EG wurde in Tests gemäß folgender Norm nachgewiesen:

Sicherheit	EN 60950-1
------------	------------

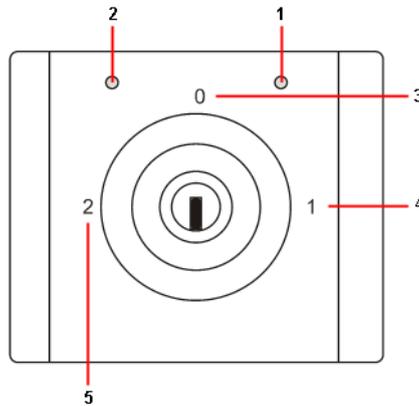
### 2.1.1 Sicherheitsnormen

Die SPCE110.100 wurde gemäß folgender Normen zugelassen:

Produkt	Norm
SPCE110.100	EN50131-3:2009, Grad 3, Klasse II, Typ B

### 3 Einführung

Die SPCE110 ist eine universelle Schlüsselschaltererweiterung. Sie wird in Kombination mit dem SPCK620/623 oder SPCE120 verwendet, um diese für die Bedienung freizugeben. Die Funktionen der LEDs und Schlüsselschalterstellungen können über die Zentrale frei definiert werden. Die Erweiterung ist zudem mit einem Summer für die akustische Signalisierung und einem frei programmierbaren Relais ausgestattet.



1	LED 1
2	LED 2
3	Schlüsselstellung 0
4	Schlüsselstellung 1
5	Schlüsselstellung 2



#### **HINWEIS**

Der Schlüssel kann nur abgezogen werden, wenn er sich in Stellung 0 befindet.



#### **HINWEIS**

Die SPCE110 verwendet den Kaba 8-Schließmechanismus. Diese Vorrichtung bietet 5,79 Millionen mögliche Permutationen.

## 4 Funktion der Schlüsselstellungen und LEDs

### 4.1 Schlüsselstellungen

	<b>HINWEIS</b>
	Erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem Errichter, welche Funktionen bei der Installation konfiguriert wurden.

### 4.2 LEDs

#### LEDs

Farbe, Funktion und Frequenz der LEDs können frei konfiguriert werden.

Es stehen folgende Farben zur Verfügung:

- Rot
- Orange
- Grün

Es stehen folgende Frequenzen zur Verfügung:

- Permanent
- Langsam blinkend
- Mäßig schnell blinkend
- Schnell blinkend

	<b>HINWEIS</b>
	Erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem Errichter, welche Funktionen bei der Installation konfiguriert wurden.

### 4.3 Aktivierung eines Bedienteils

	<b>HINWEIS</b>
	Erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem Einrichter, welche dieser Funktionen während der Installation aktiviert wurden.

#### Vorübergehende Aktivierung

1. Drehen Sie den Schlüssel in Stellung 1.
  2. Drehen Sie den Schlüssel in Stellung 0 und entfernen Sie ihn.
- ⇒ Für die konfigurierte Verriegelungszeit kann das Bedienteil verwendet werden.

#### Permanente Aktivierung

- Drehen Sie den Schlüssel in Stellung 1.

- 
- ⇒ Solange sich der Schlüssel in Stellung 1 befindet, kann das Bedienteil verwendet werden.

### **Deaktivierung**

- Um ein aktiviertes Bedienteil zu deaktivieren, drehen Sie den Schlüssel wieder in die Stellung 0.
- ⇒ Das Bedienteil wird verriegelt.
- ⇒ Der Schlüssel kann entfernt werden.

Herausgegeben von  
Vanderbilt

Clonshaugh Business and Technology Park  
Clonshaugh  
Dublin  
D17 KV84  
[www.service.vanderbiltindustries.com](http://www.service.vanderbiltindustries.com)

© Vanderbilt, 2015  
Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten.